

Portable DVD player

PET740

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Instrukcja użytkownika

Návod na použitie

Návod na používanie

Használati útmutató



PHILIPS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Polski - - - - - **6**

Česky - - - - - **36**

Slovensky - - - - - **64**

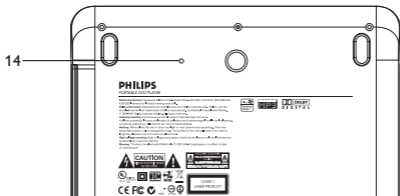
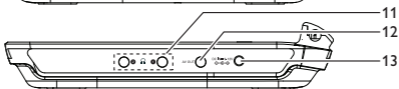
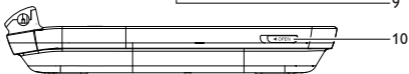
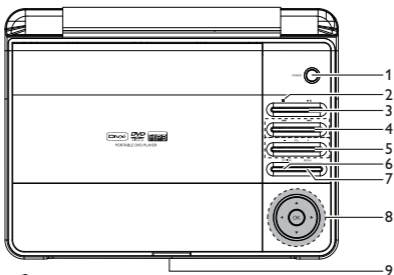
Magyar - - - - - **93**

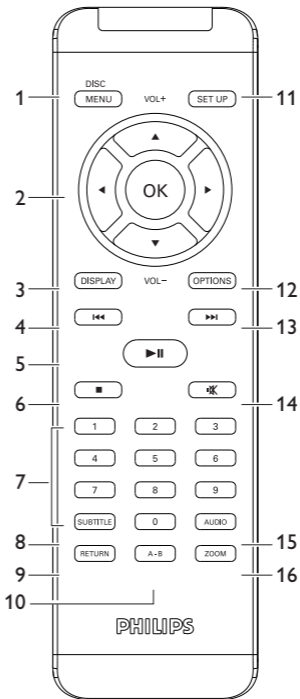
Polski

Česky

Slovensky

Magyar





Obsah

1	Ovládacie prvky a funkčné komponenty	65
1.1	Hlavné ovládacie prvky zariadenia	65
1.2	Diaľkové ovládanie	66
2	Úvod	67
2.1	Váš prenosný DVD prehrávač	67
2.2	Rozbalenie	67
2.3	Umiestnenie	67
2.4	Formáty prehrávateľných diskov	68
3	Všeobecné informácie	70
4	Nabíjanie zariadení	75
4.1	Nabíjanie DVD prehrávača	75
4.2	Napájanie diaľkového ovládania	75
5	Spustenie	77
5.1	Nastavenie	77
5.2	Prehrávanie DVD	78
5.3	Prehrávanie VCD	80
5.4	Prehrávanie diskov Super (S)-VCD	81
5.5	Prehrávanie hudobného disku CD	82
5.6	Prehrávanie hudobného disku MP3/CD	83
5.7	Prehrávanie obrázkového disku CD	85
6	Dodatočné funkcie	87
6.1	Ponuka DISPLEJ	87
6.2	Pripojenie	88
6.2.1	Slúchadlá	88
6.2.2	TV	88
7	Riešenie problémov	89
8	Technické údaje	91


Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips!

Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj produkt na www.philips.com/welcome.

1 Ovládacie prvky a funkčné komponenty (zobrazenie hlavného systému je na strane 4-5)

1.1 Hlavné ovládacie prvky zariadenia (pozrite si obrázok 1)

- | | | |
|---|---------------------|--|
| 1 | POWER | Zapnutie / vypnutie prehrávača |
| 2 | ■ | Stlačte raz, ak chcete zastaviť prehrávanie a uložiť polohu pri zastavení. Dvojitým stlačením úplne zastavíte prehrávanie. |
| 3 | ▶II | Spustenie / pozastavenie / obnovenie prehrávania |
| 4 | ◀◀ / ▶▶ | Vyhľadávanie smerom dozadu (◀◀) alebo vyhľadávanie smerom dopredu (▶▶) |
| 5 | - VOL + | Ovládanie hlasitosti |
| 6 | OPTIONS | Prístup k ďalším funkciám |
| 7 | MENU | Zobrazí stránku MENU (PONUKA) |
| 8 | ▲, ▼, ◀, ▶ | Kurzor nahor / nadol / doľava / doprava |
| | OK | Potvrdenie výberu |
| 9 | POWER/IR/CHG | Napájanie / Infračervený snímač / kontrolka nabíjania |

- 10 OPEN** Otvorí dvierka disku na vloženie alebo vybratie disku
- 11 1**  **2** Konektor slúchadiel
- 12 AV OUT** Audio / video výstup
- 13 DC IN 12V** Siet'ová zásuvka
- 14 Reset** Resetuje prehrávač, keď sa zasekne

1.2 Diaľkové ovládanie (pozrite obrázok 2)

- 1 MENU** Zobrazí stránku **PONUKA**
- 2 ▲, ▼, ◀, ▶** Navigačné tlačidlo nahor/nadol/doľava/doprava
- OK** Potvrďte výber
- VOL+ / -** Ovládanie hlasitosti
- 3 DISPLAY** Nastaví hodnotu displeja pre systém
- 4 ◀◀** Preskočiť na predchádzajúcu kapitolu, stopu alebo titul
- 5 ▶▶** Spustenie/pozastavenie/pokračovanie v prehrávaní
- 6 ■** Dvomi stlačeniami zastavíte prehrávanie
- 7 0 - 9** Numerická klávesnica
- 8 SUBTITLE** Volič jazyku titulkov
- 9 RETURN** Pre stránku ponuky VCD
- 10 A - B** Na opakovanie alebo slučkové prehrávanie sekvencie v titule
- 11 SETUP** Vstúpite do ponuky **SETUP** (NASTAVENIE)
- 12 OPTION** Prístup k dodatočným funkciám
- 13 ▶▶** Preskočiť na nasledujúcu kapitolu, stopu alebo titul
- 14 ✖** Stlmiť hlasitosť prehrávača
- 15 AUDIO** Volič jazyka zvuku
- 16 ZOOM** Zväčšenie obrazu videa

2.1 Váš prenosný DVD prehrávač

Váš prenosný DVD prehrávač prehrá digitálne video disky, ktoré sa zhodujú s univerzálnym štandardom DVD Video. Vychutnáte si s ním filmy v plnej dĺžke, s kvalitným verným obrazom ako v kine a stereo alebo viackanálovým zvukom (v závislosti na disku alebo nastavení prehrávania).

Jedinečné funkcie DVD-Video, ako je výber jazykov zvukovej stopy a rozličné uhly kamery (opäť v závislosti na disku), sú všetky zahrnuté.

A navyše, rodičovský zámok vám umožní rozhodovať o tom, ktoré disky môže pozerat' vaše dieťa. Zistíte, že váš prehrávač je s OSD menu v kombinácii s diaľkovým ovládaním jednoduchý na obsluhu.

2.2 Rozbalenie

Najprv skontrolujte obsah balenia podľa nižšie uvedeného zoznamu:

- Prenosný DVD prehrávač
- Adaptér do auta
- AC adaptér
- Diaľkové ovládanie
- Návod na používanie
- Kábel audio / video

2.3 Umiestnenie

- Prehrávač umiestňujte na pevný rovný podklad.
- Nevystavujte ho domácim zdrojom tepla a priamemu slnečnému svetlu.
- Ak prehrávač nečíta správne CD/DVD disky, skúste pred jeho odovzdaním do opravy očistiť šošovky bežne dostupným čistiacim CD/DVD diskom. Iné spôsoby čistenia môžu poškodiť šošovky.

- Aby ste predišli usádzaniu prachu na šošovkách, zatvárajte vždy lôžko disku.
- Šošovky sa môžu pri náhlom prechode zo zimy do tepla zakaliť. Potom nie je možné prehrávať CD/DVD. Nechajte prehrávač v teplom prostredí až kým sa vlhkosť neodparí.

2.4 Formáty prehrávacích diskov

Okrem DVD-Video diskov je možné prehrávať aj všetky Video CD a audio CD (vrátane CDR, CDRW, DVDĽR a DVDĽRW).



2.4.1 DVD-Video

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jeden alebo viac titulov a každý z nich môže mať jednu alebo viaceré kapitoly. Aby bol váš prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medzi titulmi a taktiež medzi kapitolami.

2.4.2 Video CD

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jednu alebo viac stôp a stopy môžu mať jeden alebo viac indexov, tak ako je to vyobrazené na obale disku. Aby bol váš prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medzi stopami a medzi indexmi.



2.4.3 Zvukový disk CD/MP3 CD

Zvukové disky CD a MP3 CD obsahujú len hudobné skladby.



Môžete ich vhodným spôsobom prehrávať v stereo systéme tlačidiel na diaľkovom ovládaní a/alebo na prístroji alebo pomocou OSD menu na TV.

2.4.4 CD s JPEG súbormi

Na tomto prehrávači si môžete taktiež prezerat' statické JPEG fotografie.



2.4.5 Ohľadom DivX

DivX je populárna technológia médií, ktorú vytvorila spoločnosť DivX, Inc. Mediálne súbory DivX obsahujú vysokokomprimované video s vysokou vizuálnou kvalitou, ktorá uchováva relatívne malú veľkosť súboru. Súbory vo formáte DivX môžu tiež zahŕňať pokročilé mediálne funkcie, ako napríklad ponuky, titulky a alternatívne zvukové stopy. Mnoho mediálnych súborov vo formáte DivX si môže prevziať on-line a môžete si tiež vytvoriť vlastné súbory s použitím vášho osobného obsahu a ľahko použiteľných nástrojov na lokalite DivX.com.

Zdroje napájania

Tento prístroj je napájaný priloženým AC adaptérom alebo nabíjateľnou batériou.

- Skontrolujte, či je vstupné napätie AC adaptéra zhodné s napätím v miestnej elektrickej sieti. V opačnom prípade sa môže AC adaptér a prístroj poškodiť.
- Aby ste predišli elektrickému úderu, nechytajte AC adaptér mokrými rukami.
- Ak pripájate adaptér napájania v aute (zapaľovač), skontrolujte či je vstupné napätie adaptéra zhodné s napätím v aute.
- Ak nepoužívate prístroj dlhší čas, odpojte AC adaptér z elektrickej zásuvky alebo vyberte batériu.
- Pri vyťahovaní AC adaptéra ho držte za zástrčku. Netáhajte za kábel napájania.

Vždy používajte dodaný AC/DC adaptér (AY4195)

Bezpečnosť a údržba

- Nerozoberajte prístroj, laserové žiarenie je zraku nebezpečné. Všetky opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servisný personál.
- Pri poliatí prístroja tekutinou alebo prieniku cudzích predmetov do neho odpojte AC adaptér.
- Predchádzajte pádu prístroja alebo silným nárazom, môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja.
- Nevystavujte nadmernému teplu spôsobenému vykurovacími zariadeniami alebo priamym slnečným svetlom.
- Tento produkt nie je vodotesný: zabráňte ponoreniu prehrávača do vody. Voda vnikajúca do produktu môže spôsobiť vážne poškodenie.

- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, čpavok, benzén alebo abrazívne častice, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu prehrávača.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou. Na prístroj nedávajte žiadne potencionálne nebezpečné predmety (napr. Nádoby s vodou, zapálené sviečky)
- Nikdy sa nedotýkajte optiky prístroje, na obrázku označenej !



Ochrana sluchu

Počúvajte pri miernej hlasitosti.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt dokáže produkovať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu spôsobiť u bežnej osoby stratu sluchu, a to aj pri vystavení netrvajúcim ani jednu minútu. Vyššie decibelové rozsahy sú určené pre osoby, ktoré už trpia čiastočnou stratou sluchu.
- Zvuky môžu byť klamlivé. Po čase sa "komfortná úroveň" vášho sluchu prispôsobí na vyššie hlasitosti zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní môžete to, čo znie "normálne" v skutočnosti byť nahlas a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred týmto stavom uchránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa jej prispôsobí váš sluch a nechajte ju na tejto úrovni.
- Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže mať za následok stratu sluchu.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte zvuk, kým ho nebudete počuť komfortne a jasne bez rušenia.

Počúvajte primeranú dobu:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych "bezpečných" úrovniach môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Svoje vybavenie používajte rozumne a doprajte si príslušné prestávky v počúvaní.

Dodržujte nasledujúce smernice, keď používate vaše slúchadlá.

- Počúvajte pri rozumných hlasitostiach počas rozumnej doby trvania.
- Dávajte si pozor, aby ste neupravili hlasitosť, keď sa jej prispôbi váš sluch.
- Nedávajte hlasitosť naplno až tak, že nepočujete, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách musíte byť opatrní alebo dočasne prestať produkt používať.
- Slúchadlá nepoužívajte počas prevádzky motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď.; môže to spôsobiť nebezpečné situácie v cestnej doprave a na mnohých miestach je to zakázané.
- Dôležité (pre modely s pribalenými slúchadlami): Philips zaručuje súlad maximálneho zvukového výkonu svojich audioprehrávačov stanoveného príslušnými regulačnými orgánmi iba v prípade, že sú používané s originálnymi slúchadlami, dodávanými s produktom. V prípade, že je potrebné slúchadlá vymeniť, odporúčame obrátiť sa na vášho predajcu, aby ste dostali taký istý model, aký bol pôvodne dodaný firmou Philips.
- Bezpečnosť dopravnej prevádzky: zariadenie nepoužívajte počas riadenia vozidla alebo jazdy na bicykli, pretože môžete spôsobiť dopravnú nehodu.

Poznámka: Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšiu dobu, povrch sa prehrieva. To nie je nezvyčajné.

CAUTION Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Starostlivosť o disky

- Nelepte na disk papier ani pásku.
- Disky chráňte pred priamym slnečným svetlom a zdrojmi tepla.
- Po prehrávaní odkladajte disky do obalu.
- Disky čistite jemnou bezprachovou tkaninou smerom zo stredu k okrajom.



O manipulácii s obrazovkou LCD

LCD displej je vyrobený použitím veľmi presnej technológie. Môžete ale vidieť malé čierne bodky, ktoré sa na LCD displeji stále objavujú. Je to normálny výsledok výrobného procesu a nenaznačuje poruchu.

Ochrana životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na rovnomeré materiály: kartón, PS, PE a PET.

Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do vhodných nádob na odpadky.

Informácie o autorských právach

"DivX, DivX" Certified a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie. Všetky obchodné alebo ochranné známky patria ich príslušným vlastníkom.

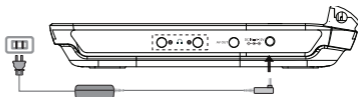
Vo Veľkej Británii a v určitých krajinách si kopírovanie materiálov chránených autorským právom môže vyžadovať povolenie vlastníkov autorských práv.

Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách.

4.1 Nabíjanie DVD prehrávača

Pripojte AC/DC sieťový adaptér

- **ČERVENÁ** kontrolka naznačuje, že prebieha nabíjanie.



Keď sa zariadenie nepoužíva, bude trvať približne 4 hodiny, kým sa plne nabije.

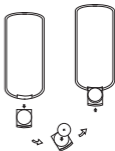
- **ČERVENÁ** kontrolka sa vypne, keď je zariadenie plne nabité.

Tipy:

- * DVD prehrávač môžete používať aj počas nabíjania. No vtedy trvá úplné nabitie batérie dlhšie.
- * Keď sa na obrazovke objaví ikona takmer vybitej batérie, prehrávač nabíjate.

4.2 Napájanie diaľkového ovládania

- 1 Otvorte kryt batérie. Odstráňte ochranný umelohmotný obal (len pred prvým použitím).
- 2 Vložte 1 lítiovú batériu 3V, typ CR2025. Potom zatvorte kryt.

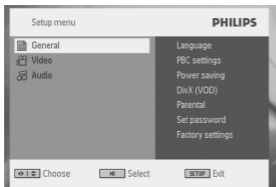


POZOR!

- Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť vytečenie elektrolytu a koróziu krytu alebo spôsobiť prasknutie batérie.
- Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte napájacie články z prístroja.
- Chloristan - môže sa na neho vzťahovať špeciálne zachádzanie. Pozrite si lokalitu www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- Batériu nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje tepla.

5.1 Nastavenie

1 Stlačte **SETUP**. Zobrazí sa zoznam funkcií.



2 Na označenie výberu použite ▲ / ▼.

3 Na vstup do podponuky použite ►

4 Použite navigačné tlačidlá ▲, ▼, ◀, ▶ na označenie požadovaného nastavenia a výber potvrdíte tlačidlom **OK**.

- Ponuka **SETUP** (NASTAVENIE) obsahuje:

General (Všeobecné)

Language (Jazyk) Nastavenie jazykov zobrazenia na obrazovke (OSD)

PBC settings (Nastavenia PBC)

ZAPNE/VYPNE funkciu ovládania prehrávania. Táto funkcia je dostupná len pre VCD.

Power save (Úspora energie)

ZAPNE/VYPNE režim úspory energie

DivX (VOD) Získajte kód DivX (Video na požiadanie)

Parental (Rodičovská kontrola)

Nastavenie možností rodičovskej kontroly

Set password (Nastavenie hesla)

Zmena hesla

Factory settings (Výrobné nastavenia)
Obnovenie výrobných nastavení

Video

TV Display (Zobrazenie TV)
Nastavenie pomeru strán zobrazenia na obrazovke

TV standard (Televízna norma)
Nastavenie formátu video výstupu na systém TV

Mpeg 4 subtitle (Titulky Mpeg 4)
Vyberte jazyk titulkov pre MPEG 4 video, napr. DivX video

Audio

Dolby Nastavenie výstupu Dolby

Digital (SPDIF) Nastavenie formátu digitálneho výstupu

5.2 Prehrávanie DVD

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
- 2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
 - Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.
- 3 Použite navigačné tlačidlá ◀, ▶, ▲, ▼ na výber položky z ponuky DVD disku, ako napríklad prehrávať teraz, výber jazykov a titulky.

Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie Stlačte ▶|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ▶|| môžete pokračovať v prehrávaní

Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadované kapitoly

Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu

Stláčajte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste spustili vyhľadávanie rýchlo dozadu/dopredu. Keď sa na obrazovke zobrazí 2x, krátkym stlačením ◀◀ alebo ▶▶ zmeníte rýchlosť na 4x, 8x, 16x, 32x alebo sa vrátite k normálnej rýchlosti prehrávania. Ak chcete obnoviť normálnu rýchlosť prehrávania, môžete tiež stlačiť tlačilo ▶▶.

Ovládanie hlasitosti

Krátko alebo opakovane stlačte + alebo - na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Zastavenie

Krátko stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Titulky

Zmeňte zobrazenie titulkov. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **SUBTITLE** alebo **OPTIONS**

Jazyk

Zmeňte jazyk. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **AUDIO** alebo **OPTIONS**

Uhol

Zmeňte zorný uhol, ktorý poskytuje disk DVD. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **OPTIONS**.

Zväčšiť

Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Opakovanie A-B

Nastavenie prehrávania opakovacej slučky. Stlačením **A-B** nastavíte úvodný bod a opakovaním stlačením **A-B** nastavíte konečný bod. Následne bude prehrávač opakovať prehrávanie slučky. Stlačením **A-B** zrušíte prehrávanie slučky

5.3 Prehrávanie VCD



- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
 - 2 Vložte disk VCD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
- Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.

Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie Stlačte ►|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►|| môžete pokračovať v prehrávaní

Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu

Stláčajte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste spustili vyhľadávanie rýchlo dozadu/dopredu. Keď sa na obrazovke zobrazí 2x, krátkym stlačením ◀◀ alebo ▶▶ zmeníte rýchlosť na 4x, 8x, 16x, 32x alebo sa vrátite k normálnej rýchlosti prehrávania. Ak chcete obnoviť normálnu rýchlosť

prehrávania, môžete tiež stlačiť tlačidlo ►II.

Ovládanie hlasitosti

Krátko alebo opakovane stlačte **+** alebo **-** na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Zastavenie

Krátko stlačte **■** na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Audio

Niektoré disky VCD obsahujú na výber len 2 jazyky. Jazyk môžete zmeniť pomocou tejto funkcie. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **AUDIO** alebo **OPTIONS**

Zväčšiť

Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Opakovanie A-B

Nastavenie prehrávania opakovacej slučky. Stlačením **A-B** nastavíte úvodný bod a opakovaním stlačením **A-B** nastavíte konečný bod. Následne bude prehrávač opakovať prehrávanie slučky. Stlačením **A-B** zrušíte prehrávanie slučky

5.4 Prehrávanie diskov Super (S)-VCD

Disky (Super) Video CD môžu obsahovať **PBC** (Play Back Control - Ovládanie prehrávania). Toto vám umožní prehrať disky video CD interaktívne podľa ponuky na displeji.

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.

- 2 Vložte disk (S)VCD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača. Ak je **PBC** zapnuté, na obrazovke sa zobrazí ponuka registra disku.
- 3 Použite numerické tlačidlá 0-9 na zadanie svojho výberu alebo vyberte možnosť prehrávania.
- 4 Stlačením tlačidla **RETURN** na diaľkovom ovládaní sa vrátite do predchádzajúcej ponuky.
- 5 Na zapnutie/vypnutie režimu ovládania prehrávania prejdite do ponuky **SETUP** a vyberte možnosť **PBC settings** (Nastavenia PBC).

5.5 Prehrávanie hudobného disku CD



- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
 - 2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
- Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.

Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie Stlačte ►|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►|| môžete pokračovať v prehrávaní

Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu

Stláčajte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste spustili vyhľadávanie rýchlo dozadu/dopredu. Keď sa na obrazovke zobrazí 2x, krátkym

stlačením **◀◀** alebo **▶▶** zmeníte rýchlosť na 4x, 8x, 16x, 32x alebo sa vrátite k normálnej rýchlosti prehrávania. Ak chcete obnoviť normálnu rýchlosť prehrávania, môžete tiež stlačiť tlačidlo **▶▶**.

Ovládanie hlasitosti

Krátko alebo opakovane stlačte **+** alebo **-** na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Opakovať

Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete možnosť Repeat 1 track (Opakovať 1 stopu) alebo Repeat all tracks (Opakovať všetky stopy)

Náhodné poradie

Stlačením tlačidla **OPTIONS** zapnete alebo vypnete prehrávanie náhodného poradia

Zastavenie

Krátko stlačte **■** na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

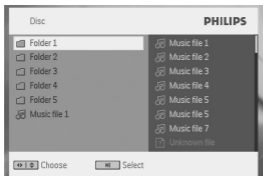
Opakovanie A-B

Nastavenie prehrávania opakovacej slučky. Stlačením **A-B** nastavíte úvodný bod a opakovaním stlačením **A-B** nastavíte konečný bod. Následne bude prehrávač opakovať prehrávanie slučky. Stlačením **A-B** zrušíte prehrávanie slučky

5.6 Prehrávanie hudobných MP3 CD diskov

- 1 Krátko stlačte **POWER** na hlavnom ovládači prehrávača, aby ste prístroj zapli.

- 2 Otvorte dvierka disku a vložte disk.
 - Prehrávač automaticky prezrie a zobrazí obsah na disku.
- 3 Pomocou ◀, ▶, ▲, ▼, zvolte priečinok a súbor MP3, ktorý chcete prehrať.



Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie Stlačte ▶|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ▶|| môžete pokračovať v prehrávaní

Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu

Stláčajte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste spustili vyhľadávanie rýchlo dozadu/dopredu. Keď sa na obrazovke zobrazí 2x, krátkym stlačením ◀◀ alebo ▶▶ zmeníte rýchlosť na 4x, 8x, 16x, 32x alebo sa vrátite k normálnej rýchlosti prehrávania. Ak chcete obnoviť normálnu rýchlosť prehrávania, môžete tiež stlačiť tlačidlo ▶||.

Ovládanie hlasitosti

Krátko alebo opakovane stlačte **+** alebo **-** na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Opakovať

Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete možnosť Repeat 1 track (Opakovať 1 stopu) alebo Repeat all tracks (Opakovať všetky stopy)

Náhodné poradie

Stlačením tlačidla **OPTIONS** zapnete alebo vypnete prehrávanie náhodného poradia

Zastavenie

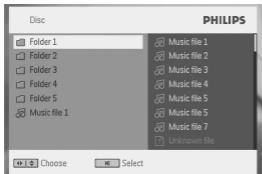
Krátko stlačte **■** na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

5.7 Prehrávanie obrázkového disku CD



Prehrávač dokáže načítať len obrázky vo formáte JPEG.

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
- 2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
 - Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.
- 3 Použite navigačné tlačidlá, aby ste vybrali priečinok a súbor formátu JPEG na prehrávanie.



Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie Stlačte ►|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►|| môžete pokračovať v prehrávaní

Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

Otáčanie Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete režim otočenia. Potom použite ◀ na otočenie obrázka v smere hodinových ručičiek. Použite ▶ na otočenie obrázka proti smeru hodinových ručičiek. Stlačením tlačidla **OPTIONS** opustíte režim otáčania.

Zväčšiť Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Zastavenie Krátko stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Slide show (Prezentácia)

Stlačením tlačidla **OPTIONS** zvolíte **Slide Show** (Prezentácia) a potom stlačením **OK** výber potvrdíte.

6.1 Ponuka DISPLEJ

Keď počas prehrávania stlačíte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť získať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:



Brightness (Jas)

Umožní vám nastaviť jas obrazovky

Contrast (Kontrast)

Umožní vám nastaviť kontrast obrazovky

Color (Farba) Umožní vám nastaviť farbu obrazovky z chladnej na teplú a normálnu.

Turn off LCD (Vypnutie LCD)

V niektorých situáciách môžete vypnúť obrazovku, ako napríklad v prípade, že je spojená s TV alebo sa prehrávajú hudobné disky. Týmto sa môže šetriť energia v batériách

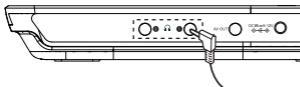
Battery level (Úroveň batérií)

Zobrazí typ používaného zdroja napájania.

6.2 Pripojenie

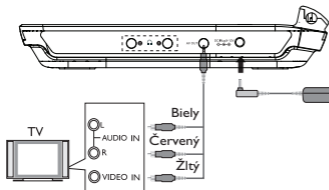
6.2.1 Slúchadlá

Slúchadlá pripojte do jedného z konektorov na slúchadlá alebo do video zosilňovača na bočnej strane prehrávača.



6.2.2 TV

Prehrávač môžete pripojiť k TV a vychutnať si svoje DVD.



7 Riešenie problémov

Ak sa zdá, že DVD-Video prehrávač nefunguje, skontrolujte najprv tento zoznam. Môže sa stať, že ste niečo prehliadli.

UPOZORNENIE V žiadnom prípade sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, pretože v tomto prípade stratíte právo na záruku. V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Ak sa Vám problém, na základe nami navrhovaného nepodarí vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

Symptom	Remedy
Žiadne napájanie	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či sú správne zapojené zástrčky elektrickej siete.• Skontrolujte, či je v elektrickej zásuvke napätie zapojením iných spotrebičov do nej.• Skontrolujte, či je batéria vložená správne.• Skontrolujte, či je adaptér v aute zapojený správne.
Skreslený obraz	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či na disku nie sú odtlačky prstov a vyčistite ho pomocou jemnej tkaniny pohybmi od stredu k okraju.• Niekedy sa môže objaviť skreslenie obrazu. Nie je to závada.

Symptom	Remedy
Obraz je rušený/na TV obrazovke sa nezobrazujú farby	Môže byť nesprávne zvolené nastavenie NTSC/PAL. Skontrolujte, či je nastavenie TV rovnaké ako nastavenie prehrávača.
Žiadny zvuk	Skontrolujte pripojenie zvuku. Ak používate HiFi zosilňovač, skúste zapojiť iný zdroj zvuku.
Disk nemožno prehrať	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je menovka disku smerom navrch. • Vyčistite disk. • Skontrolujte pomocou iného disku, či nebol poškodený.
Prehrávač nereaguje na príkazy z diaľkového ovládania	Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo smerom na senzor v prednej časti prehrávača. V ceste signálu nesmú byť žiadne prekážky, ktoré ho môžu rušiť. Skontrolujte alebo vymeňte batérie.
Skreslený alebo čiernobiely obraz pri DVD alebo Video CD disku	Používajte len disky formátované podľa používaného TV prístroja (PAL/NTSC).
Prehrávač nereaguje na všetky operačné príkazy	<ul style="list-style-type: none"> • Operácie nie sú diskom povolené. • Preštudujte si pokyny k prehrávaniu na obale disku.
Prehrávač sa zdá byť teplý	Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšiu dobu, povrch sa prehrieva. To nie je nezvyčajné.
Displej sa stmaví, keď sa odpojí sieťové napájanie	Zariadenie šetrí energiu, aby zaistilo dlhší čas prehrávania s batériou. Upravte nastavenie jasnosti stlačením tlačidla DISPLAY .

Zestav spĺnia wymogi Unii Europejskiej odnoŐnie poziomu zakłóceń radiowych.

8 Technické údaje

Rozmery	20.5 x 16.8 x 4.5 cm 8.1 x 6.6 x 1.8 inches
Hmotnosť	1.07 kg / 2.36 lb
Napájací zdroj	DC 12V, 1A
Spotreba energie	≤ 20W
Prevádzková teplota	0 - 50°C (32 - 122°F)
Vlnová dĺžka lasera	650nm
Systém videa	NTSC / PAL / AUTO

Spoločnosť PHILIPS si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a špecifikácií produktu bez predchádzajúceho upozornenia

Úpravy neschválené výrobcom môžu mať za následok zrušenie oprávnenia používateľa na používanie tohto zariadenia.

Všetky práva vyhradené.

Informácie o autorských právach

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplnat. skutkovú podstatu trestného cinu. Toto zariadenie nesmie byť na takéto účel používané.

Likvidácia tohto produktu

Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol

prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Európska smernica 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov.

Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Slovak republic

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí!
chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



PET740

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Printed in China PDCC-0818